

MUSYKILATU AT-THALABATI FI TA'LIMI ALLUGHATI AL'ARABIYATI BISTI'MALI KITABI AL-KABA KIBI AD- DURRIYAH BI DAYAH DARUL ABRAR KOTA LANGSA

Safrianti¹, Meutia rahmah²

IAIN Langsa
meutiarahmah@gmail.com

Abstrak

Penelitian ini dilaksanakan di dayah darul abrar bertujuan untuk mengetahui problematika yang dihadapi siswa dalam belajar Bahasa Arab menggunakan kitab kawakib, upaya yang dilakukan guru untuk mengatasi problematika yang dihadapi siswa dalam belajar Bahasa Arab dengan menggunakan kitab kawakib. Peneliti menggunakan pendekatan kualitatif dengan metode deskriptif analisis. Adapun hasil dari penelitian ini dapat diringkas sebagai berikut Problematiska yang dihadapi siswa dalam belajar bahasa arab dengan menggunakan kitab kawakib adalah siswa kurang paham penjelasan guru, karna guru tidak menggunakan metode yang sesuai dalam ilmu nahwu dan tidak menggunakan media belajar selain kitab, upaya yang dilakukan guru untuk mengatasi problematika ini adalah guru harus menggunakan metode dan media yang beragam.

Kata Kunci: Problematiska Siswa, kitab kawakib

أ— مقدمة

إن Dayah Darul Abrar معهد من المعهد التعليمية الإسلامية، التي تقع في قرية Alue Beurawé بلنجسا، لها دور مهم في نشر شعائر الدين الإسلامي والتعليمي خصوصاً في العلوم الدينية. ورئيسها أبو حسن قاسم، بحيث يتعلم فيها علوم الدين المتنوعة الكتاب العربية. سواء كان علم الفقه، والصرف، والنحو، والتوحيد وغير ذلك من علم يتعلق بالدين الإسلامي.

الطلاب الذين يتعلمون في Dayah Darul Abrar فيتكونون من ثلاثة مراحل هم تعلمون العلوم في مراحل مختلفة. وكل كتاب يتعلمه الطالب فيها مناسب بالمراحل، وفي المرحلة الأولى يتعلم الكتاب المتن تقرير لعلم الفقه، وكتاب الاجروميه لعلم نحو، وكتاب متن البناء والأساس لعلم الصرف وغيرها الكتاب الدينية، وفي المرحلة الثانية كتاب الباجوري لعلم الفقه، وكتاب الكواكب الدرية

علم النحو، وكتاب الكيلاني لعلم الصرف وغيره. وفي المرحلة الثالث الكتاب إعانة الطالبين لعلم الفقه، وكتاب شيخ الخلد لعلم النحو، وكتاب سلسل المدخل لعلم الصرف وغيره.

فكتاب الكواكب الدرية لتعليم النحو هو إحدى كتب قواعد النحو المشهورة في داية سلافية في أرحابيل ملايو عامة وآتشية خاصة منها Dayah Darul Abrar، وأنه كتاب الكواكب الدرية يسهل طلاب في فهمه للمبتدئ ويلخص في تعلم طلاب الجدد لعلم النحو ، وأنه مختصر. ومدرس Dayah Darul Abrar لا يستخدم الطرق التي تجعل الطلبة راغبين فيه حتى بعضهم لايفهمون نصوص العربية جيدا ولا يقدرون على تطبيقها في النصوص العربية.

ب- البحث

أ- العوامل المؤثرة في التعلم

سياسات التعلم تقديم التوجيه العام حول التعلم. لكن هذه السياسات لا يمكن أن يكون القانون المطلق لدراسة الطبيعة ، إذ كان الغرض من دراسية مختلفة الذاتي ينبغي أيضا أن تكون مختلفة، على سبيل المثال : التعلم لاكتساب خصائص مختلفة من الدراسة لتطورات هذه العادة، وهلم جرا. ولذلك يتأثر بعوامل التعلم الفعال حالة القائمة.

هذه العوامل على النحو التالي:

١- نشاط العامل، واستخدام والتكرار، يتعلم الطالب على القيام بأحداث طيبة على النظام النساط ، مثل رؤية وسماع والشعور والتفكير، والأحداث سيارة من الأنشطة الازمة لاكتساب المعارف والمواقف والعادات والمصالح.

٢- التعلم يتطلب تدريب

٣- يتعلم الطالب المزيد من التنجاح، إذا كان الطالب يشعرون بنجاح والحصول على رضاهم. تعلم أن أكثر ينبغي القيام به في جومن المرح.

- ٤ - الطلاب الذي يدرسون لمعونة ما إذا كان نجح أو فشل.
- ٥ - العوامل التنظيمية للفوائد التعلم، والتعلم عن تجربة كل من القديم ولجدید، بتنظيم بالترتيب بالسلسلة إلى الاتحاد الخبرة.
- ٦ - تجارب الماضي (قبل)، ومعنى المعنى، وهو ملوك من قبل الطلاب، دوراً كبيراً في عملية التعلم.
- ٧ - على استعداد للتعلم من العوامل، والطلاب الذين هم على استعداد للتعلم وسوف تكون قادرة على القيام بأنشطة معرفة المزيد والمزيد من النجاح بسهولة.
- ٨ - عامل من الاهتمام والجهد، من دون مصلحة في أعمال جيدة ولكن تعلم أيضاً أن العمل الشاق.
- ٩ - العوامل الفسيولوجية، يتعلم الطالب على شكل مؤثر جداً عملية التعلم.
- ١٠ - معامل الذكاء ، والطلاب الأذكياء الذين هم أكثر نجاح في أنشطة التعلم^١.
- وفقاً لرأي الكاتب في هذه الدراسة أطروحة عن العوامل التي ينبغيأخذها في الامتنان، واستكمال الموارد، والانتهاء من بيئة التعلم، وكذلك الطفل النفسي وتلقى التعليم. في خطط تقسم هذه العوامل بشكل رئيسي البدين، والتي طالب الداخلي هو من هو في أن القطاع الخاص نفسه، وهناك أيضاً الخارجية، وخارج نفسه، مثل الآباء والمعلمين والأهل والأصدقاء والبيئة.
- وعند محبين شه نقسم العوامل المؤثرة للتعلم إلى ثلاثة أقسام إجمالاً وهي:
- ١ - العوامل الداخلية (العوامل في نفوس الطلبة) وهي تكون من الأحوال الجسمية والروحية لطلبة إما أن تكون من الأحوال الشخصية (مهارة الطلبة سلوكه وهواليته وتشجيعه)
- ٢ - العوامل الخارجية (العوامل الناشئة خارج نفوس الطلبة) وهي البيئة الاجتماعية (الاسرة والأساتذة والمجتمع والأصدقاء) والبيئة غير الاجتماعية (البيئة، المدرسة، الآلة، العالم)

^١ أومر حمالك، تعليم وتعليم، (جاكرتا: بعنى أكسرا، ٢٠٠٨)، ص، ٣٢-٣٣

٣- العوامل التقريرية في التعلم، فهي محاولة الطلبة الشاملة لـاستراتيجية والمنهج استخدامها لأداء العلمية التدريسية نحو المواد الدراسية التي تتكون من التقرير العالي والتقرير المترتب زالتقرير الدائني^٢.

ب- العوامل المؤثرة في تدريس اللغة العربية

هناك العوامل تؤثر على عملية التعليم حيث إذا توفرت هذه العوامل ستجرى عملية بصورة مقصودة كما أن أهداف تعليمية ستحقق. وتنقسم هذه العوامل الداخل رجية. فالعوامل الداخلية هي الرغبة والداعية خارج الطلبة. وأما هذه العوامل فهي:

١ - الرغبة

الرغبة هي العشور بالحب والاتصال بحالة معينة أو نشط معين بدون أن يأمرها أحد^٣ إن رغبة هي ليست امراً وريثاً وإنما هي أمر طبيعي. فارغبة فيما يتعلمه أحد سيؤثر على التعلم التالي ويفتح قبول رغبة جديدة.

في الحقيقة ان تطوير الرغبة يساعد الطلبة على ان ينظروا العلاقة بين المواد التي يرجى تعليمها بأنفسهم كأفراد. بالرغبة يستطيع الطلبة الذكي أن يميل إلى التعلم ولذلك لأن لهم حب المادة معينة جداً جيداً.

٢ - المدرس الماهر

أما العامل الأول في تطبيق اللغة العربية لطلبة فهو المدرس الماهر. والمدرس الماهر هو المدرس الجيد الناجح، اعتبار الدكتور محمد عبد القادر أحمد به بقوله " الناجح هو في حقيقته طريقة ناجحة توصل الدرس إلى الطلبة بأيسر السبيل، فمهما كان المدرس غريراً بالمادة ولكنه لا يملك الطريقة الجديدة، فإن الناجح حلية في عمله"^٤.

^٢ مبنشه، نفسية التربية بنظر الجباري، (بندوبيج: روسداكريا، ٢٠٠١)، ص، ١٣٢

^٣ سلا ميتو ، التعليم والعوامل المؤثرة (جاكرتا : رينيكا جفتا، ١٩٩٥)، ص، ١٨٠

^٤ محمد عبد القادر أحمد، طرق التعليم اللغة العربي، الطبعة الأولى، (القاهرة: مكتبة نهضة مصرية، ١٩٧٩)، ص. ٦

وكذلك مدرس محادثة اللغة العربية أن يكون ماهر في تطبيق اللغوية كي يتأثر في عمله لطلبة وينجح به.

- ٣- الطريقة المناسبة

الطريقة بمعنى العام هي الخطة التي يرسمها الفرد ليحقق بها هدفا معينا من عمل من الأعمال بأقل جهد وفي أقصر وقت.

والمقصود الطريقة في التربية هي الخطة التي يرسمها المدرس ليحقق بها الهدف من العملية التعليمية في أقصر وقت وبأقل جهد من جانبه ومن جانب الطلبة^٥. إذن، فيجب على مدرس أن يختار الطريقة المناسبة في تطبيقه حتى يسل أن يهدف المرجوة.

٤- الوسائل التعليمية

أ. الوسائل البصرية

وهي التي يستفاد منها عن طريق نافذة العين، واهمها:

- الكتاب المدرسي ، المجالات ، على إختلافها

- السبورة وملاحقاتها

- الصور (المفرد، المركبة، المسلسلة)

- البطاقات (بطاقات الحروف والمقاطع والكلمات والجمل، بطاقات التعليمات، بطاقات الأسئلة والأجوبة)

ب. الوسائل السمعية

وهي التي يستفاد منها عن طريق الأذن، واهمها:

التسجيلات الصوتية، الاسوانات،.. الخ

ج. الوسائل السمعية والبصرية

هي التي يستفاد منها عن طريقة عين الأذن معا واهمها:

^٥ محمود على السامن، التوجيهية في تدريس اللغة العربية، (مصر المعارف، ١٩٨٣)، ص. ٩٠

التلفاز، الصور المتحركة، الدروس النموذجية المسجلة، التمثيليات المتلفزة... الخ^٦.

وأما من الفوائد الوسائل لطلبة منها:

- زيادة خبرة لطلبة وترقيتها نحو الدرس

- تسهيل الطلبة وتسريعهم لفهم الدرس ومعرفته

- تنمية قدرة الطلبة لللحظة

فلذلك فيستحسن على المدرس أن يستخدم الوسائل التي يحتاج إليها في المحادثة ليستهلل

الطلبة في فهم المراد معنى من هذه المحادثة.

ج- المشكلات في تعلم اللغة العربية

تتركز دروس اللغة العربية في مدارس كثيرة بإندونيسيا على المهارة القراءة عموماً وفقاً لمنهج الدراسي سنة ١٩٩٩. فأما المهارات الأخرى كالاستماع والمحادثة والكتابة تستخدم مجرد كوسيلة في ترسیخ وتحسين فهم المواد الدراسية التي يفهمها الطلب من درس القراءة، بخلاف المنهج الدراسي الذي يتأسس من الطاقة أو القدرة التي تعمل لتنمية المهارات الأربع (الاستماع، المحادثة، القراءة والكتابة). أو بعبارة أخرى أن مهارة القراءة هو الغاية الأولى وهي العمدة في فهم القرآن الكريم والحديث ثم النسخة العربية المتعلقة بالدين والمجتمع وهو مشتمل للنسخة العربية في دروس التربية الدينية الإسلامية ملاحظة أن منزلة هذه الدروس في المدارس الإسلامية ترتبط بـ (التربية الدينية الإسلامية).

ومن المشاكل في تعلم اللغات الأجنبية خاصة اللغة العربية التي تواجهها الطلبة الغير الناطقين بها تسبّبها العوامل المتنوعة. إما المشاكل من اللغة عينها وإنما أن يكون خارج هذه اللغة، واللغة العربية من اللغة التي لها أشكال متنوعة تختلف باللغة الأجنبية الأخرى. نعرفها من حيث الأفاظ المفردات والقواعد والعبارات وأساليب جملها.

ومهما يصعب لفظ كلمة عربية واحدة، فإن لها مخرجاً من هذه الصعوبة. لها قواعد خاصة في لفظ الأفعال والأسماء في الجملة، ومن هذه القواعد هو ما يسمى بعلم (النحو)^٧. وهو علم بحث عن

^٦ نايف حمود معروف، خصائص العربية وطريق تدرسيها، (بيروت- لبنان: دار النفائس، ١٩٩٨)، ص: ٢٤٥-٢٤٦

أحوال الكلمة العربية من حيث الإعراب (تغير أو آخر الكلمة) والبناء (الزوم أواخر الكلمة العربية على حالة واحدة). ومنها ما يسمى بعلم الصرف، وعلم الصرف عند عبد العزى .^٨ هو علم بأصول (قواعد) نعرف بها أنواع الكلمات العربية والأحوال المتعلقة بها (الكلمة العربية) التي ليست بالإعراب ولا البناء.

د- كتاب الكواكب الدرية

الكتاب الدرية فهو إسم لكتاب النحو في قواعد اللغة العربية في المعهد، وسمية الكواكب الدرية شرح متممة الآجرمية وروايتي لهذا الكتاب عن يحيى شرف الاسلام الحسن بن عبدالباري. ومتتمة لمسائل الآجرمية تكون واسطة بينها وبين غيرها من المطولات نفع الله تعالى بها كما نفع باصلها في الحياة وبعد الممات انه قريب بحيث الدعوات، ويكون هذا الكتاب في الجزأين المتضمنة الأسس لقواعد اللغة العربية، صنف هذا الكتاب وجيزا سعيا إلى تطوير منهج تعليم اللغة العربية، وجاء هذا الكتاب مناسبا مع مستوى عقول الطلاب المبتدئين. أجزاء الأول لثمانية باب، ثلاثة عشر فصل، مئة وثلاثون صفحة، وفي جزئها الثاني عشرون وحد باب، ثلاثة فصل، مئة وسبعة وعشرون صفحة.

والكتاب يشتمل على موضوعات مختارة أخذت من الكلام عربي قديم كالأشعار والحكم والأمثال ويتميز بعرض التمارين التي تتناسب مع سن الطلاب المبتدئين. وإستخدام الكتاب طريقة الإستباطية كم إعتدفه المؤلف نفسه. والكتاب يستهدف إلى أن يسيطر الطلاب على القواعد النحوية ويفهموا القروءات إلى ذلك أنه يفيد أيضاً أغنانهم بالمفردات المركبة في الجملة المفيدة.

ج- منهج البحث

أ- منهج البحث

كان البحث لكتابه هذا البحث هو منهج الوصفي التحليلي. بآدوات البحث ملاحظة والمقابلة. ويكون المجتمع هو جميع الطلاب والمدرسين بـ Dayah Darul Abrar Kota Langsa. إستناد البيانات بأسلوب التحليل البيانات التي يتم جمعها كل من البيانات الكمية وسيتم تحليل

^٧ مصطفى الغليني ، جمع الدروس العربية ، (بيروت : المكتبة العشرينية ، ١٩٨٧ ، طبقة ٢١) ، ص . ٢٣٧

^٨ عبد العزى ، سينكبس العرب جواؤل ، (بندونج ، قسم اللغة العربية والفنون إكيف ، ٢٠٠٢) ، ص . ٢

بإستخدام بأسلوب الإحصاءات التحليلية ثم الاستقرائية طرق التفكير من الخاصة يحصل النتائج عامة.

ب- عرض ومناقشة نتائج الدراسة

كما ذكرت الباحثة فيما ماض أن مؤسسة تعلمية رسمية Dayah Darul Abrar Kota Langsa أهلية التي تخدم لتعليم العلوم الإسلامية والعربية عامة والنحو خاصة. أما اللغة العربية فهي مادة من المواد الرئيسية التي يجب تعليمها لطلبة في نفس داية. وهي مساند لفهم العلوم الإسلامية بكتب التراث المكتوبة بلغة العربية. ومن عناصر اللغة العربية المدرسة في نفس داية النحو، وهو يدرس لطلبة بكتاب الكواكب الدرية والأساس.

المادة الدراسية في تعليم النحو هي باب الإعراب والبناء. Dayah Darul Abrar Kota Langsa هي باب الإعراب والبناء هو الذين لا يخلو آخر الكلمة عن أهدافها. الإعراب تغيير أو آخر الكلم لإختلاف العوامل الداخلة عليها لفظاً أو تقديراً. وأقسامه أربعة رفع، نصب، خفض وجزم. فلأسماء من ذلك الرفع، والنصب والخفض ولا جزم فيها. وللأفعال من ذلك الرفع والنصب والجزم، ولا خفض فيها. والبناء لزوم آخر الكلمة حركة أو سكونا نحو من و كم. وأنواعه أربعة ضم، فتح، كسر، و سكون.

والإسم ضربان معرب وهو الأصل وهو ما تغير أخره بسبب العوامل الداخلة عليه، أمالفظاً كريداً، وأما تقديراً نحو موسى والفتى . ومبني وهو الفرع وهو ما لا تغير أخره بسبب العوامل الداخلة عليه كالمضمرات. وأسماء الشرط وأسماء الإستفهام وأسماء الإشارة وأسماء الأفعال وأسماء الموصولات فمنه ما يبني على السكون نحو كم ومنه ما يبني على فتح كاين. ومنه ما يبني على الكسر كامس ومنه ما يبني على الضم كحيث.

والالأصل في المبني أن يبني على السكون الفعل ضربان مبني وهو الأصل. ومعرب وهو الفرع والمبني ونوعان أحدهما الماضي. وبناؤه على الفتح إلا إذ يتصل به واو الجماعة، فيضم نحو ضربوا أو تصل به ضمير رفع متحرك فيسكن نحو ضربت، ضربنا. والثاني الأمر وبناؤه على سكون نحو اضربوا واصرين إلا إذ تصل به ضمير جمع مذكر أو ضمير المئنة المخاطبة فعلى حذف النون نحو اضربيا

واضريو و ااضري والا المعتل فعلى حذف حرف العلة نحو اخش واغز وارم . والعرب من الأفعال المضارع بشرط أن لا يتصل به نون التوكيد المباشرة نحو يضرب ويخشى . ونون الإناث بني معها على السكون نحو ولوالدت يرضعن . فإن تصلت به ونون التوكيد المباشرة له بني على الفتح نحو ليسجنن ول يكنا . وإنما أعرب المضارع لمشابهته للاسم وأما الحروف فمبنية كلها .

د- نتائج البحث:

بعد ما بحثت الباحثة في هذا الموضوع من الفصل الأول إلى الفصل الآخر فيأتي في هذا الصدد تلخيصها، وهي كما يلي:

١- من بعض المشكلات التي تواجه الطلبة في تعلم اللغة العربية باستعمال كتاب بالگواهیک الدُّریثیہ

بـ Dayah Darul Abrar Kota Langsa هنفيصان فهم ما يشرح المدرس، لأن المعلم لا يستخدم

طريقة مناسبة في تعليم علم النحو ولا يستخدم وسائل التعليمية سوء كتاب.

٢- المحاولات التي يقوم بها المدرس حل المشكلات التي تواجه الطلبة في تعلم اللغة العربية

فلا بد للمعلم ان يستخدم وسائل التعليمية سوء كتاب وحل المشكلة لهذا المسألة فهي

لابد على المعلم أن يستخدم الطرق والوسائل المتنوعة.

المراجع

أومر حمالك، تعليم وتعليم، (جاكرتا: بممى أكسرا، ٢٠٠٨)

سلا ميتو ، التعليم والعوامل المؤصرة (جاكرتا : رينيكا جفتا، ١٩٩٥)

عبد المعين ، سمنكسس العرب جوال الأول ، (بندونج ، قسم اللغة العربية والفنون إكيف ،

(٢٠٠٢)

مبنشه، نفسية التربية بنظر الجديدي، (بندویج: روسدآکریا، ٢٠٠١)

محمد عبد القادر أحمد، طرق التعليم اللغة العربي، الطبعة الأولى، (القاهر: مكتبة نهضة مصرية،

(١٩٧٩)

محمود على السامن، التوجيهية في تدريس اللغة العربية، (مصر المعارف، ١٩٨٣)

مصطفى الغلين، جمع الدروس العربية، (المكتبة العشريّة، بيروت ١٩٨٧، طبقة ٢١)

نايف محمر معروف، خصائص العربية وطائق تدريسها، (دار النفائس، لبنان: دار النفائس،

(١٩٩٨)